

## 靈仙除痛飲이 鎮痛 및 消炎作用에 미치는 影響

安德均

慶熙大學校 漢醫科大學

Studies on the Analgesic and Anti-inflammatory Effects of Youngsunjetong-Eum

Dug-Kyun AHN

School of Oriental Medicine, Kyung-Hee University

The results of the comparison among the effects of decoction, extract powder and Gamiyoungsunjetongeum are as follows: In the experiment of analgesic effect in rats, having pain caused by Acetic acid, decoction showed a considerable reduction; extract powder did not show any notability and the effect of added decoction was conspicuous. The Anti-inflammatory effect of decoction was notable during 90~240minutes, but extract powder also did not show any notability and added decoction showed a remarkable effect. In the experiment of inhibition on heat denaturation of serum rats, decoction and extract powder showed the inhibiting effects of 18.2%, 17.9% and the added decoction was even more remarkable(28.3%).

### 緒論

靈仙除痛飲<sup>1,2,3)</sup>은 李<sup>3)</sup>가 醫學入門에 처음으로  
수록한 處方으로서 麻黃과 赤芍藥이 主藥으로  
配劑되어 있어 一名 麻黃赤芍湯이라고도 한다.  
이 處方은 歷節風, <sup>4,5)</sup> 痛風<sup>6)</sup>의 治療處方으로  
「治肢節脣痛痛屬火 脣屬濕 盖受風寒而 發動於經  
絡之中 濕熱流注於肢節之間」이라하여 關節의 浮  
腫과 疼痛을 유발하는 症狀에 活用된다. 이와같  
은 痛風의 症狀중에서도 關節사이에 疼痛 浮腫  
發熱이甚한 患者에게 利用되고 있음을 後代의  
많은 臨床書<sup>7,8,9,10)</sup>에서도 찾아 볼수 있으며 現  
今에도 頻用되고 있는 方劑이다.

한편 이 處方은 患者的 症狀에 따라 몇 種類의  
藥物을 加味한 例가 있는데 즉 「下焦加酒柏 婦人  
加酒炒紅花 脣加檳榔澤舍 痛加沒乳...<sup>11)</sup>」라 하여  
痛風이 下焦에 나타날 때에는 黃柏, 婦人에게는

紅花, 浮腫이甚할 때는 檳榔, 潤舍, 疼痛이甚  
할 때는 没藥과 乳香을 加味하여 有効하게 運用  
되고 있다.

우리나라에서 柳<sup>12)</sup>는 没藥과 乳香이 鎮痛作用  
에 관한 研究報告를 한 바 있으나 納仙除痛飲과  
合劑를 하여 使用한 報告는 아직 接하지 못하였다.  
따라서 著者は 納仙除痛飲과 이에 没藥 乳香  
을 加味한 加味納仙除痛飲이 痛風治療에 頻用되  
고 있는 것에 着眼하여 鎮痛, 消炎에 미치는 有  
効性을 규명할 目的으로 本實驗을 試圖하여 新  
知見을 얻었기에 보고 하는 바이다.

### 實驗

가) 實驗動物 및 材料: 이 實驗에는 體重 110  
~130g 흰쥐(우)와 體重 18~22g의 生쥐(우)를  
사용하였으며 그 飼料는 카프릴 B(제일사료제)  
固型사료와 물을 充分히 공급하면서 實驗室 環

Table I. Prescription of "Youngsun jetong-eum" in dialy doses.<sup>8,13)</sup>

Drug names	Botanical origin	Weight	
		Chun*	Gram
1) Youngsunjetong-Eum(靈仙除痛飲)			
Ephedrae Herba(麻黃)	<i>Ephedra sinica</i> (Ephedraceae)	1.0	3.75
Paeoniae Radix Rubra(赤芍藥)	<i>Paeonia albiflora</i> (Ranunculaceae)	"	"
Glehniae Radix(海防風)	<i>Glehnia littoralis</i> (Umbelliferae)	0.5	1.875
Nepetae Herba(荊芥)	<i>Nepeta japonica</i> (Labiatae)	"	"
Angelicae Koreanae Radix(羌活)	<i>Angelica koreana</i> (Umbelliferae)	"	"
Araliae Radix(獨活)	<i>Aralia cordata</i> (Araliaceae)	"	"
Clematidis Radix(威靈仙)	<i>Clematis mandshurica</i> (Ranunculaceae)	"	"
Angelicae dahuricae Radix(白芷)	<i>Angelica dahurica</i> (Umbelliferae)	"	"
Atractylis Rhizoma(蒼朮)	<i>Atractylodes japonica</i> (Compositae)	"	"
Scutellariae Radix(黃芩酒炒)**	<i>Scutellaria baicalensis</i> (Labiatae)	"	"
Ponciri Fructus(枳實)	<i>Poncirus trifoliata</i> (Rutaceae)	"	"
Platycodi Radix(桔梗)	<i>Platycodon glandiflorum</i> (Campanulaceae)	"	"
Puerariae Radix(葛根)	<i>Pueraria thunbergiana</i> (Leguminosae)	"	"
Cnidii Rhizoma(川芎)	<i>Cnidium officinale</i> (Umbelliferae)	"	"
Angelica gigantis Radix(當歸梢)***	<i>Angelica gigas</i> (Umbelliferae)	0.3"	1.125"
Cimicifugae Radix(升麻)	<i>Cimicifuga heracleifolia</i> (Ranunculaceae)	"	"
Glycyrrhizae Radix(甘草)	<i>Glycyrrhiza uralensis</i> (Leguminosae)	"	"
Total amount		8.9chun	33.375g
2) Gamiyoungsunjetong-Eum(加味靈仙除痛飲)			
Youngsunjetong-Eum		8.9chun	33.375g
Olibanum(乳香)	<i>Boswellia carteri</i> (Burseraceae)	0.5chun	1.875g
Myrrha(沒藥)	<i>Commiphora myrrha</i> (Burseraceae)	0.5chun	"
Total amount		9.9chun	37.125g

\*Chun : 錢 \*\*酒炒 : Parched in wine \*\*\*梢 : tail

境에서 2週間以上 飼育시킨 다음 實驗에 使用하였다. 이 實驗의 材料 및 그 配合處方은 다음과 같다(Table I).

#### 나. 實驗方法 :

1) 檢液 및 엑기스散의 調製 : 前記 處方에 의거 1貼分量 33.375g(A, B)과 加味靈仙除痛飲 1貼分量 37.125g(C)씩을 취하여 10倍量의 물을 넣고 水浴中에서 2時間 加熱하여 濾過한 液을 減壓濃縮器(東京理化學器株式會社 N-1型)에서 40ml(A-1, C-1), 20ml(A-2, C-2), 10ml(A-3, C-3)가 되게 濃縮한 것을 각 檢液으로 하였고 또 엑기스散은 減壓濃縮器로 濃縮한 것을 다

시 減壓乾燥器(45°C, 韓元商社)에서 48시간 復燥 이를 粉碎하여 엑기스散(全액기스量 6.9g)을 40ml로 한 것이 B-1, 20ml로 한 것이 B-2, 10ml로 한 것이 B-3)으로 하였다.

2) 鎮痛作用 : 高木<sup>14)</sup>등의 方法에 準하였다. 생쥐를 1群에 10마리씩 配定하여 對照群, 靈仙除痛飲煎湯液 投與群 A-1~2, 靈仙除痛飲엑기스散 投與群 B-1~2 및 加味靈仙除痛飲 投與群 C-1~2로 區分하였다. 各群의 藥物은 30分前에 1回 經口投與하였다. 0.7% 醋酸生理食鹽液을 0.1ml/10g을 腹腔內에 注入하고 出現하는 Writing syndrome을 痛覺의 指標로 하여 醋酸注入

10分後부터 10分間의 Writhing responses回數를  
求하였다.

3) 消炎作用: 高木<sup>15)</sup>등의 方法에 準하여 Plethysmometer器로 測定하였다. 흰쥐를 1群에 10마리씩 使用하여 5% 醋酸生理食鹽液 0.1ml/rat을 後肢足蹠皮下에 注射하여 足蹠浮腫의 腫脹을 240分까지 測定하였다.

$$\text{浮腫抑制率} = \frac{\text{浮腫增加率(對照)} - \text{浮腫增加率(處置)}}{\text{浮腫增加率(對照)}} \times 100\%$$

檢液投與群은 靈仙除痛飲煎湯液 投與群 A-2~3, 靈仙除痛飲 익기스散 投與群 B-2~3 및 加味靈仙除痛飲 投與群 C-2~3으로 區分하였으며 檢液은 醋酸生理食鹽 投與 30分前에 1回 經口投與하였다.

4) 血清加熱變性抑制試驗: Mimura<sup>16)</sup>등의 方法에 準하여 測定하였다. 各 檢液을 5日間 經口投與한 흰쥐의 血清을 分離하여 2.9ml의 1/15M Phosphate buffer(pH 5.2) 生理食鹽水(1:1)에 血清 0.1ml를 加하여 69°C 水浴에서 15分間 加熱하여 600nm에서 Spectrophotometer로 濁度를 測定하고 正常 흰쥐 血清을 使用하였을 때의 濁度에 對한 抑制率을 求하였다.

## 實驗結果

가. 鎮痛作用: 靈仙除痛飲煎湯液의 鎮痛作用에 미치는 效果는 Table II에서와 같이 對照群이 47.0±5.9일 때에 檢液을 40ml로 調製한 投與群에서는 有意性이 나타나지 않았고 20ml로 한 投與群에서 33.3±4.9로 有意한 差異가 있었다. ( $P < 0.01$ ) 그러나 靈仙除痛飲 익기스散을 40ml, 20ml로 한 檢液을 投與한 경우는多少의 減少는 있으나 有意한 差異는 나타나지 않았다. 한편 加味靈仙除痛飲煎湯液을 40ml로 한 것을 投與한 경우는 35.3±2.9로 鎮痛作用이 나타났고 ( $P < 0.05$ ) 20ml 投與群에서는 25.8±5.6으로 有意性이 認定되었다 ( $P < 0.01$ ).

나) 消炎作用: 靈仙除痛飲煎湯液의 消炎作用에 미치는 영향은 Table III에서와 같이 20ml로 한 檢液을 投與하였을 때에 90분에서 對照群이

Table II. Analgesic effect of sample by acetic acid method in mice

Groups	No. of Mice	Writhing Syndrome Number	P
		Mean±S.E.	
Control	6	47.0±5.9	
Decoction A-1	6	39.3±1.6	
Decoction A-2	6	33.3±4.9	<0.01
Extract B-1	6	40.3±3.4	
Extract B-2	6	35.5±2.2	
Decoction C-1	6	35.3±2.9	<0.05
Decoction C-2	6	25.8±5.6	<0.01

Youngsunjetong-Eum decoction A-1, A-2 and extract powder B-1, B-2 0.26ml/10g Mouse, respectively (decoction; 33.375g→40(A-1) and 20(A-2)ml, extract powder; 6.9g 40(B-1) and 20(B-2)ml; Gamiyoungsunjetong-Eum decoction C-1, C-2, 0.26ml/10g mouse, respectively(decoction: 37.125-40(C-1) and 20(C-2)ml).

59.7±2.3에 비하여 投與群이 55.2±1.4로 有意한 減少를 보였고 ( $P < 0.01$ ). 120분에서는 對照群이 62.5±2.3, 投與群이 58.7±2.0이었고 180분에서는 對照群이 64.8±2.6, 投與群이 60.5±1.7로 나타났으며 240분에서 對照群이 64.2±2.7, 投與群이 59.8±1.6으로 有意性이 있었고 靈仙除痛飲 익기스散에서는 전혀 有意性이 나타나지 않았다.

또한 加味靈仙除痛飲煎湯液에서는 90분에서 投與群이 53.5±2.5로 抑制作用을 나타냈으며 ( $P < 0.001$ ) 120분에서 投與群 57.3±2.5였고 180분에서 投與群 58.7±2.7이었으며, 240분에서 投與群 57.8±2.7로 나타났다. ( $P < 0.01$ ) 따라서 浮腫抑制率은 加味靈仙除痛飲의 가장 強하게 관찰되었다.

또한 10ml로 濃縮한 檢液(A, B, C-3)을 投與한 경우는 Table VI에서와 같이 靈仙除痛飲煎湯液에서는 90분에서 投與群 54.7±3.4로 有意性이 認定되었고, ( $P < 0.02$ ) 120분에서는 投與群 57.7±3.8로 有意한 抑制效果가 있었으며, ( $P < 0.05$ ) 180분에서 投與群이 57.8±3.8로 有意한 抑制作用이 나타났고, ( $P < 0.02$ ) 240분에서 投與群 58.0±3.4로 強한 有意性이 認定되었다.

**Table III.** Anti-inflammatory effect of sample on the formation of paw edema by acetic acid in rats

Time(min)	Control(6)	Decoction A-2(6)	Extract B-2(6)	Decoction C-2(6)
	Mean±S.E.	Mean±S.E.	Mean±S.E.	Mean±S.E.
Increase in paw edema %				
30	43.7±1.7	47.2±2.3	45.5±2.3	47.7±2.1
60	52.8±2.7	52.8±2.4	53.8±2.0	53.0±2.2
90	59.7±2.3	55.2±1.4***	57.0±2.2	53.5±2.5****
120	62.5±2.3	58.7±2.0*	61.3±1.8	57.3±2.5***
180	64.8±2.6	60.5±1.7*	64.5±1.1	58.7±2.7***
240	64.2±2.7	59.8±1.6*	62.7±1.4	57.8±2.7***
Anti-edematous effects %				
30		-7.7±2.5	-4.0±1.6	-13.5±1.6
60		0.2±0.8	-2.2±1.6	-0.5±1.1
90		7.5±3.0	5.5±1.0	9.5±1.8
120		6.2±1.7	3.3±2.3	9.5±0.8
180		6.3±2.1	3.7±2.2	9.7±1.5
240		6.3±2.5	2.0±2.3	9.8±1.9

Youngsunjeton-Eum decoction A-2 and extract powder B-2 2.6ml/100g rat, respectively(decoction: 33.375→20ml, extract powder: 6.9g→20ml), decoction C-2: Gamiyoungsunjetong-Eum decoction(decoction: 37.125g→20ml)

\* : P<0.05, \*\* : P<0.02, \*\*\* : P<0.01, \*\*\*\* : P<0.001.

( ) : Number of Rats

**Table IV.** Anti-inflammatory effect of sample on the formation of paw edema by acetic acid in rats

Time(min)	Control(6)	Decoction A-3(6)	Extract B-3(6)	Decoction C-3(6)
	Mean±S.E.	Mean±S.E.	Mean±S.E.	Mean±S.E.
Increase in paw edema %				
30	43.7±1.7	43.7±2.2	43.2±3.7	42.8±2.5
60	52.8±2.7	51.0±3.2	51.5±5.3	46.3±2.8****
90	59.7±2.3	54.7±3.4**	59.0±3.1	50.6±2.6****
120	62.5±2.3	57.7±3.8*	63.7±3.1	54.2±2.6****
180	64.8±2.6	57.8±3.8**	62.1±2.1	57.2±2.6****
240	64.2±2.7	58.0±3.4***	60.3±2.7	58.0±2.3***
Anti-edematous effect %				
30		0.2±1.8	3.7±5.3	2.2±1.8
60		3.7±2.7	4.0±5.7	12.5±1.5
90		8.7±2.6	1.3±2.2	10.3±1.5
120		8.7±1.9	1.7±2.6	13.8±1.0
180		11.7±3.0	0.3±1.2	11.7±1.1
240		9.8±2.4	0.8±2.0	9.5±1.4

Youngsunjetong-Eum decoction A-3 and extract powder B-3 2.6ml/100g rat, respectively(decoction: 33.375→10ml, extract powder: 6.9g→10ml), Decoction C-3: Gamiyoungsunjetong-Eum decoction(Decoction: 37.125→10ml)

\* : P<0.05, \*\* : P<0.02, \*\*\* : P<0.01, \*\*\*\* : P<0.001.

(P<0.01) 그러나 灵仙除痛飲액기스散에서는 有  
意性 있는 抑制作用이 認定되지 않았다.

한편 加味靈仙除痛飲煎湯液을 投與하였을 때에  
60분에서 對照群 52.8±2.7, 投與群 46.3±2.8,  
90분에서 投與群 50.6±2.6, 120분에서 投與群

54.2±2.6, 180분에서 投與群 57.2±2.6으로 各  
各 현저한 抑制作用을 나타냈고, (P<0.001),  
240분에서 投與群 58.0±2.3으로 強한 有意性이  
나타났다. (P<0.01)

다) 血清加熱變性抑制作用 : 灵仙除痛飲이 血

**Table V. Inhibitory effect of successive administration of sample on heat denaturation of serum in rats**

Groups	No. of Experiment	O.D. at 600nm	Inhibition %
Control	6	0.57±0.03*	
Decoction A-2**	6	0.52±0.02	9.16
Decoction A-3	6	0.43±0.04	18.2
Extract B-2	6	0.55±0.04	6.25
Extract B-3	6	0.43±0.05	17.9
Decoction C-2	6	0.52±0.04	8.46
Decoction C-3	6	0.38±0.03	28.3

Youngsunjetong-Eum decoction A-2, A-3 and extract powder B-2, B-3 2.6ml/100g Rat, respectively (decoction: 33.375g→20(A-2), 10(A-3)ml extract powder: 6.9g→20(B-2), 10(B-3)ml), decoction C-2 and C-3: Gamiyoungsunjetong-Eum decoction(decoction: 37.125g→20ml). O.D.: optical density.

\* : Mean±S.E., \*\* : Oral administration for 5 days.

清加熱變性抑制作用에 미치는 영향은 Table V에서와 같이 20ml로調製된 檢液(A, B, C-2)을投與하였을 때에 對照群이 0.57±0.03, 靈仙除痛飲煎湯液投與群이 0.52±0.02(9.16%), 엑기스散이 0.55±0.04(6.25%)로 나타났고 加味靈仙除痛飲煎湯液에서는 0.52±0.04(8.46%)였다.

한편 10ml로濃縮한 檢液(A, B, C-3)을投與하였을 경우에는同一한 對照에서 靈仙除痛飲煎湯液은 0.43±0.04(18.2%), 엑기스散은 0.43±0.05(17.9%), 加味靈仙除痛飲煎湯液은 0.38±0.03(28.3%)로 나타나 用量을增加함에 따라抑制作用이增强되었고 엑기스散에서는作用이 弱하였으며 加味靈仙除痛飲에서 더욱 有効함을 認定할 수 있다.

## 考 察

痛風의 古名은 痛痺<sup>13, 17)</sup>로 收載되었으며 後代에 歷節風痛風으로 活用되었다.<sup>4, 10, 11, 18)</sup>

原因에 관하여 内經<sup>19)</sup> 痘論에서는 風寒濕의 三氣가 合하여 痘症을 일으킨다고 하였고 後漢代(200년경)의 張<sup>20)</sup>은 汗出後에 入水 或은 飲酒로 因한다고 하였으며 春秋戰國時代(220년경)의

華<sup>5)</sup>는 酔後에 犯房으로 유발된다고 하였다. 또 隋代(610년)의 巢<sup>21)</sup>는 飲酒로 膜理가 弛緩되어 汗出되었을 때에 風邪를 받았거나 平素부터 氣血이 虛弱한 경우에 風邪를 받음으로서 氣血이 相博하여 疼痛을 일으킨다고 하였다. 또 明代(1481년)의 朱<sup>22)</sup>는 濕痰이 血液流注에 潛滯되어 發生케 된다고 하였고, 李<sup>3)</sup>는 內因性으로 痰火, 六慾七情과 或은 病後에 亡津液하고 血熱이 沸騰하였거나 또는 外因性으로 渲冷, 坐濕, 當風等의 風濕으로 因하여 發病한다고 하였다.

한편 西洋醫學에서는 이를 원인불명의 全身疾患으로 보아 주로 四肢의 關節에 炎症을 유발<sup>6)</sup>한다고 하였다. 症狀에 關하여는 偏身을 循歷하므로 一定한 部位가 없이 疼痛<sup>22)</sup>을 일으키는 것으로 巢<sup>4, 13, 21, 23)</sup>등은 短氣 自汗出痛不可忍 屈伸不利하게 된다. 대개 陰邪가 陰分에 있으므로 陳<sup>10, 24)</sup>은 痛症이 日輕夜重한다고 보았으며 許<sup>13)</sup>는 危亦林의 說을 引用하여 甚하면 頭眩欲吐 手足攣曲 身體痺麻가 된다고 하였다. 또한 寒多의 症狀은 其痛如掣하고 濕多의 症은 其腫如說하며 風多의 症은 關節間에 黃汗出者가 많다. 그러나 오래도록 治療하지 못하면 骨節에 疞跌이 된다. 李<sup>3, 13, 25)</sup>등은 痰火로 因한 것은 痛이 많고 風濕性인 것은 腫症이 많다고 하였다.

治法에 關하여는 大體적으로 辛溫劑를 先投하여 膜理의 寒濕을 發散시키므로 血行, 氣和하여 治療하거나 辛熱劑로 開鬱行氣破血消痰하여 榮衛를 循行시켜 治癒된다고 하였다. 또 有火者는 清涼劑를 投與하고 有寒者는 溫熱劑를 使用한다. 만약에 筋脈拘滯하여 伸縮이 不利한 者는 血虛血燥한 까닭으로 養血養氣해야 한다고 하였다.<sup>10, 11, 22)</sup>

이상의 痛風의 治法을 要約해 보면 祛風濕, 行血, 補血, 降陰升陽이 治療의 大法이라 하겠다. 著者は 關節炎 症狀中에 主症으로 看做되는 疼痛의 治療에 頻用되는 靈仙除痛飲의 效果를 究明하기 위하여 鎮痛에 미치는 영향을 測定한 바 靈仙除痛飲煎湯液 40ml(A-1)投與群, 20ml投與群(A-2)에서 각각 有意性이 나타났고 엑기스散에서는 B-1, B-2 檢液에서 모두 有意性이 확인되지 않았다.

그러나 加味靈仙除痛飲煎湯液 40mL로 한(C-1)을 投與하였을 때에 有意性이 認定되었고 20mL로 한(C-2) 投與群에서는 有意한 差異가 있어 用量을 增加함에 따라 더욱 有効한 反應을 얻었다. (Table II)

따라서 靈仙除痛飲보다 加味靈仙除痛飲에서 鎮痛作用이 顯著함을 확인할 수 있다. 이것은 本方의 藥物構成중에서 麻黃, 荊芥, 防風, 羌活, 獨活, 升麻, 葛根, 蒼朮, 威靈仙, 白芷, 桔梗等은 祛風寒濕과<sup>26, 27, 28, 29, 30)</sup> 止痛作用<sup>26, 30, 31, 32)</sup>이 있어 效果를 나타내었을 것이라 하겠다. 特히 加味方에 있어서 没藥은 十二經路에 들어가 散結氣, 通滯血, 消腫止痛<sup>26, 27, 29, 31, 33)</sup>을 하므로 血滯氣壅을 除去하여 歷節諸風, 骨節疼痛<sup>34)</sup> 畫夜不可忍者<sup>35)</sup>에 鎮痛效果가 卓越하며 乳香은 氣血이 凝滯되었거나 瘀血로 疼痛이 있을 때에 活血定痛<sup>30, 32, 36)</sup>하므로 伸筋이 自由롭게 되고 신진대사 促進에도 有効하게 나타났을 것으로 思慮된다.

消炎作用 测定에서는 靈仙除痛飲煎湯液 20mL로 한 檢液(A-2)을 投與하였을 경우 90분에서 投與群이 有意한 浮腫抑制效果가 있었으며 120, 180, 240분에서 각각 有意性이 認定되었다. 그러나 엑기스散 20mL로 한 檢液(B-2)에서는 有意性이 확인되지 않았다.

한편 加味靈仙除痛飲煎湯液 20mL로 한 檢液(C-2)을 投與하였을 때에 90, 120, 180, 240분에서 각각 浮腫을抑制시키는 效果가 현저하였다.

한편 10mL로 濃縮하여 投與하였을 때에도 靈仙除痛飲煎湯液(A-3)은 90, 120, 180, 240분에서 有意性이 認定되었다. 그러나 엑기스散劑에서는 약간의 減少는 있었으나 有意한 差異는 없었다.

反面에 加味靈仙除痛飲煎湯液(C-3)에서는 60, 90, 120, 180, 240분에서 有意性이 있었다.

이상의 結果로 보아 消炎作用은 엑기스散에서 有意性을 확인할 수 없었으며 乳香과 没藥을 加味한 靈仙除痛飲煎湯液에서 명확한 有意性이 認定되었다.

또한 用量을 增加함에 따라서 相加作用이 있

음을 알 수 있다. 이로 보아 本方에 赤芍藥 當歸 川芎은 活血散瘀<sup>5, 26, 27, 31)</sup>하고 活血消腫<sup>5)</sup>하는 乳香과 没藥을 加味하므로 더욱 強力한 消炎作用을 增强시킨 것으로 사료된다.

血清加熱變性抑制 効果의 實驗에서 靈仙除痛飲煎湯液 20mL로 한(A-2) 投與群에서 9.16%, 10mL로 한(A-3) 投與群에서 18.2%였고, 엑기스散에서는 20mL로 한(B-2)에서 6.25%, 10mL로 한(B-3)에서 17.9%로 나타났고 加味靈仙除痛飲煎湯液 20mL로 한(C-2) 投與群에서 8.46%, 10mL로 한(C-3) 投與群에서 28.3%로 抑制效果가 나타났다. 그러므로 靈仙除痛飲煎湯液보다 加味靈仙除痛飲煎湯液에서 効能이 優勢함을 알 수 있고 用量을 增加함에 따라서 效果도 越等함을 認定할 수 있었으나 엑기스散劑는 效果가 弱하였다. 消炎 및 血清加熱變性抑制 實驗에서 40mL로 한 A-1은 대개 作用이 弱하고, 10mL로 한 A-3에서는 比例的으로 增强되는 効能을 나타낼 것으로 추정된다.

## 結論

靈仙除痛飲의 煎湯液과 엑기스散 그리고 加味靈仙除痛飲煎湯液의 効能을 比較檢討하여 다음과 같은 結論을 얻었다.

1) 醋酸法에 의한 鎮痛作用은 靈仙除痛飲煎湯液에서 有意한 效果를 나타내었으며 엑기스散劑는 有意性이 없었다. 反面에 加味靈仙除痛飲煎湯液은 그 作用이 顯著하였다.

2) 消炎作用은 靈仙除痛飲煎湯液이 90~240분까지 有意한 效果가 있었으나 엑기스散은 有意性이 없었다. 그러나 加味靈仙除痛飲은 그 作用이 强하게 나타났다.

3) 血清加熱變性抑制實驗에서 抑制率은 靈仙除痛飲煎湯液과 엑기스散은 각각 18.2 및 17.9%의 抑制作用을 나타내었으며 加味靈仙除痛飲煎湯液은 18.3%로 顯著한 抑制效果가 認定되었다.

## 文獻

1. 金定濟: 東醫診療要鑑, 下, p-233. 서울, 東洋醫

- 學研究院 (1974)
2. 沈金鰲：沈氏尊生書，p-317，臺灣，自由出版社 (1972)
  3. 李 楊：醫學入門，p-157. 臺灣，東方書店，影印 (1960)
  4. 朴允德等：鄉藥集成方，卷三，p-19. 서울，杏林書院，重刊 (1964)
  5. 華 陀：中藏經，p-30. 臺灣，新文豐出版公司，重刊 (1978)
  6. 李文鎬等譯：內科學，p-1693, 1695, 1697. 서울，博愛出版社 (1977)
  7. 康命吉：濟衆新論，p-28. 서울，通文館 (1968)
  8. 尹吉榮：東醫方劑學，p-113. 서울，미네르社 (1967)
  9. 周命新：醫門寶鑑，p-225. 서울，杏林書院，重刊 (1970)
  10. 黃道淵：醫宗損益，p-356~8. 서울，醫學社，影印 (1976)
  11. 周志林：本草用法研究，p-619~621. 臺灣，宏業書局 (1974)
  12. 柳德烈：乳香投藥의 鎮痛消炎作用에 미치는 영향，서울，경희대학교 대학원 (1980)
  13. 許 浚：東醫寶鑑(雜病篇)，卷三，p-373. 臺灣，東方書店 (1962)
  14. 高木敬次郎，李殷芳：桔梗의 藥理學的研究(第一報)，日本藥學雜誌，92, 951~960 (1972)
  15. 高木敬次郎，李殷芳：桔梗의 藥理的研究(第二報)，日本藥學雜誌，92, 961~968 (1972)
  16. Mimura, T. et al.: Yakugaku Zasshi 97, 1246 (1977)
  17. 盧天民：醫學正傳，p-397, 401. 서울，醫學社，影印 (1972)
  18. 張介賓：景岳全書，p-208. 臺灣，臺聯國風出版社，重刊 (1972)
  19. 馬元臺，張隱庵譯：內經，p-298. 서울，裕昌德書店，重刊 (1950)
  20. 張仲景：金匱要略方論，p-32. 臺灣，東方書店，重刊 (1950)
  21. 巢元方：巢氏諸病源候總論，p-1. 臺灣，昭人出版社 (1918)
  22. 朱震亭：丹溪心法，卷四，p-14. 臺灣，新文豐出版公社，重刊 (1975)
  23. 陳夢雷：醫部全書，七冊，p-5516. 臺灣，中華民國國立圖書館藏版 (1974)
  24. 陳昭遇：太平聖惠方，p-633. 北京，人民衛生出版社 (1960)
  25. 廉泰煥譯：國譯增註 方藥合編，p-974. 서울，杏林出版社 (1975)
  26. 上海中醫學院編：中草藥學，p-25~27. 香港，商務印書館 (1976)
  27. 汪 昂：增補本草備要，p-132~133. 서울，高文社，影印 (1974)
  28. 楊時泰：本草述狗元，p-133, 135, 198, 234. 北京，科技衛生出版社 (1833)
  29. 朱東樵：本草詩箋，卷三，p. 24. 臺灣，千頃堂書局，重刊 (1957)
  30. 黃宮鏞：本草求真，p-98~99, 174, 190. 臺灣，宏業書局，重刊 (1974)
  31. 李時珍：本草綱目，p-1118~1121. 臺灣，文光圖書，重刊 (1970)
  32. 赤松金芳：和漢藥，p-288~289. 東京，醫齒藥出版社 (1970)
  33. 李樹猷：現代中藥學，p-507, 508, 512. 臺灣，正中書局 (1970)
  34. 李中梓撰：雷公炮製藥性解，p-96. 臺灣，文光圖書 (1970)
  35. 吳其濬：植物名實圖考 長編，p-1011, 1216. 香港，中華書局 (1963)
  36. 李中梓：醫宗必讀. p-122. 서울，書苑堂，影印 (1976)